

Procedo de suscripción.

En Pamplona UNA peseta al mes. Fuera, TRES pesetas 50 centimos trimestrales. Extranjero y Ultramar DIEZ id. id. Anuncios y comunicados a PRECIOS CONVENCIONALES. Número suelto CINCO céntimos. Atrasado QUINCE céntimos.

LAU-BURU.

Puntos de suscripción

PAMPLONA EN LA ADMINISTRACION, PLAZA DEL CASTILLO N. 25 FUERA DE PAMPLONA. Por corresponsales ó giro á favor de la Administracion en libranza ó sellos de correo DIRECCION Y REDACCION PLAZA DEL CASTILLO NUMERO 25 PLANTA BAJA

Dios y Fueros.

LA BLASFEMIA.

Tiempo há que á ese asunto no hemos dedicado espacio en la seccion editorial del LAU-BURU. Y desde la última vez que clamamos contra tan horrendo vicio excitando el celo de quienes podian refrenarlo, hemos notado con satisfacción indecible que ese grito del infierno se oia menos frecuentemente en las calles y sitios públicos de la capital de Navarra.

Si hoy volvemos á fijar nuestra atencion en la blasfemia, es porque de nuevo tenemos que lamentar el escándalo que degrada á los pueblos y provoca la ira del Cielo. Otra vez, por desgracia, se oye por esas calles con una frecuencia mayor que en los últimos meses, horribles blasfemias; y aunque con pena cumplimos el deber de denunciar este hecho, para ver si nuestra voz llega á ser atendida por los que á tan grave mal puedan poner remedio.

No nos esforzaremos en hacer patente cuán impróprio de los pueblos cultos es el espectáculo que ofrecen esos seres desdichados convertidos en tornavoz de los infiernos. La religiosidad y la cultura de nuestras autoridades y de nuestro vecindario nos ahorra este trabajo, pues ni aquellas ni éste pueden dejar de lamentar hechos que tan en pugna se hallan con sus sentimientos.

Creemos por lo tanto que basta llamar la atencion sobre tales sucesos, para que desde luego se decidan todos á cumplir su deber de poner un dique á ese desenfreno, el más odioso y estúpido que puede imaginarse.

Que exista realmente el triste motivo que nos impulsa á escribir estas líneas, es indudable. No somos nosotros solos quien lo ha observado, sino que varias personas nos han llamado la atencion sobre lo mismo y desgracia-

damente todo el mundo puede convenirse de ello sin molestia.

Apelamos, pues, á los nobles sentimientos, á la cultura, á la religiosidad de la poblacion de Pamplona. Mengua nuestra seria y hasta deshonra que en esta católica ciudad gozara el horripilante vicio de la blasfemia una libertad que no tiene en otras poblaciones, á las que en modo alguno vamos en zaga en religiosidad y cultura. Conviene tener muy presente que nadie hay incapaz de aportar más ó menos eficaz concurso á la empresa de desterrar el lenguaje blasfemo ó de evitar al menos que recorra triunfante nuestras plazas, calles y demás sitios públicos. Y cada uno está obligado á coadyuvar á esta obra tanto más cuanto sea mayor su ascendiente sobre otros, cuanto mayor sea la influencia que pueda ejercer.

Las autoridades, que no ignoran esto, saben perfectamente á qué les obligan los cargos que desempeñan; y puesto que labios blasfemos hay en las clases civiles y en los que visten el uniforme militar, al dirigiéndonos á las autoridades, claro está que no exceptuamos á ninguna.

El mismo deber alcanza, en la proporcion debida, á los que sin desempeñar cargos públicos que les confieran autoridad en la sociedad, la tengan sobre sus dependientes en cualquier concepto. Y aparte de esto, no hay un solo individuo que no pueda contribuir á que el blasfemo sea objeto de compasion si, pero tambien del desprecio y de la aversion de todos.

Es innecesario que nosotros indiquemos qué deben hacer concretamente las autoridades, los amos de establecimientos, talleres etc. y cada uno de nuestros convecinos. Nadie ignora cuál es su deber y la manera de llenarlo. Sin embargo y sin que al aducir ejemplos tratemos de mortificar á nadie, bueno será recordar que en una de las mas importantes capitales de

España, el gobernador civil ha dictado recientemente disposiciones contra la blasfemia con las que ha merecido los plácemes del Prelado de aquella diócesis. En otras ciudades, bien importantes y por cierto mas populosas que Pamplona, se ve á todas horas en talleres, edificios de construccion y en otros sitios la prohibicion terminante del mismo vicio.

Aquí donde nos preciamos, no sin fundamento, de ser un pueblo culto y católico por excelencia, ¿no se hará siquiera lo que se hace en las poblaciones aludidas?

Correspondencia.

Sr. Director del LAU-BURU.

Madrid 9 de Junio de 1885.

No se habla de otra cosa en Madrid que del cólera. Unos cuantos casos sospechosos, cuatro segun creo, ocurridos en el cuartel de la guardia civil, de los cuales tres han fallecido, otros varios cuyo número no pasa de ocho en distintos puntos de la capital, y las noticias que en periódicos y cartas se leen dando cuenta del estado sanitario en la provincia de Valencia, son causas muy poderosas para que la gente esté preocupada. Sin duda por no alarmarla más de lo que está no se mandó anoche á la imprenta de La Gaceta la declaracion oficial del cólera, desistiendo ya de ello hasta que la comision científica dicte su fallo.

Hoy se han tomado en Madrid grandes medidas higiénicas. Se ha fumigado el cuartel de la guardia civil antes dicho, desalojándolo y trasladando la fuerza á Carabanch; en las casas inmediatas se han establecido dos hospitales de coléricos; los barrenderos y fontaneros limpiando y arrojando agua á torrentes por las calles, vertiendo luego gran cantidad de desinfectantes, los cuales producen un olor desagradable, pero hay que aguantarse porque es un preservativo contra el cólera.

Estas medidas son muy oportunas, porque pudiera ocurrir—y no es esto decir que lo tema—que lo que hasta ahora no son más que casos sospechosos, resulten casos de verdadero cólera morbo asiático.

En lo tocante á provincias y especialmente á la de Valencia donde se halla á lo que parece estacionada la enfermedad contagiosa, el Sr. Romero Robledo de

acuerdo con el director de Beneficencia y Sanidad ha enviado instrucciones por telégrafo á los gobernadores, que Vds. ya sabrán porque ya las habrán adoptado en esa localidad. Por ahora se establecerán dos lazaretos, uno por la parte de Játiva estableciéndolo en Caudete y el otro en el extremo opuesto de la region valenciana, entre Sagunto y Castellon.

Aquí va una estadística, proporcionada por un alto funcionario, de los casos que ahora se consideran sospechosos corridos en Madrid. Desde el 20 de Mayo al 6 de Junio doce invasiones y seis defunciones; el día 7 once de las primeras y cuatro de las segundas; ayer ocho y cinco defunciones y hoy tres casos. Estos datos deben ser exactos, porque como indico proceden de un personaje de la situacion revestido de carácter oficial.

Por lo demás en esta gran poblacion, sigue el mismo movimiento y en la apariencia reina bastante tranquilidad.

El jefe del Estado, que no debe permanecer indiferente ante las desgracias del país mayormente tratándose de una calamidad pública, parece que ha manifestado deseos de ir á Valencia y recorrer los puntos infestados, caso de que arreece la epidemia. En este caso le acompañará el señor Romero Robledo.

Pasemos á otras cosas. En el Senado se ha discutido el presupuesto de gastos Tiempo perdido, se aprobará al fin como lo ha presentado el ministro. En el Congreso ha continuado el debate del proyecto sobre fuerzas navales.

Han pronunciado excelentes discursos los Sres. Portuondo y Maura el primero apoyando una enmienda y el segundo combatiéndola. En esta Cámara se aprobó á primera hora el proyecto de ley autorizando la ereccion de una estatua á doña Cristina.

Se me dice que las enfermedades ocurridas en el cuartel de la guardia civil han sido importadas por unos cuantos individuos de este cuerpo que fueron á Valencia conduciendo presos á esta ciudad. La última conduccion tuvo efecto el día 20.

Se ha dado orden á los rectores de las Universidades para que aceleren los exámenes en vista del estado sanitario.

La comision de actas se ha reunido esta tarde para ocuparse en la de La Seo de Urgel, acordando pedir el expediente original de la proclamacion, por entender que no se tienen los datos suficientes para formular juicio.

Esta noche se celebra la primera sesion en el Congreso para discutir el proyecto de Código civil en su totalidad.

Entre las oposiciones ha sido muy comentado el artículo que hoy publica El Globo, que por su trabazon de ideas y por

FOLLETIN DEL "LAU-BURU,"

LA MUJER DE GUIPÚZCOA por EL MARQUÉS DE VALMAR.

«Antes les quitaré la cabeza que la boina.» decía con naturalidad expresiva un Diputado vascongado, hablando de sus paisanos, en las Cortes de 1839. Los conocía bien. Los vándulos y vascones que platan los escritores griegos y latinos, son casi los mismos de ahora: activos, sóbrios, sencillos en su hogar, afeccionados á los ejercicios corporales, constantes en todo. (1) Por eso ofrecen el admirable fenómeno so-

cial de ser acaso el único pueblo del mundo que no desea hoy cambios en sus instituciones antiguas.

Los vascongados adoraban á un Dios único desde los tiempos más remotos. (1) Todo el seductor aparato del politeísmo, toda la fuerza propagadora de las grandes civilizaciones antiguas, no alcanzaron á apartarlos de la sencilla fe primitiva. Ni siquiera una inscripción romana se ha encontrado en Guipúzcoa. Solo á la entrada de Vizcaya se han encontrado algunas, pero ninguna en su interior. (2) Pero nada podía dar más cabal idea de la perseverancia proligiosa de los guipuzcoanos (en esta parte igual á los demás vascongados), que la conservación de su idioma. Una lengua tan tenaz, es la mayor prueba del apego de un pueblo á su nacionalidad primordial. A esta lengua, que lleva ya de existencia conocida no mucho menos de cuarenta siglos, no se le encuentra hermandad con ninguno de los

(1) Estrabon, "Rev. geograph." lib. III. (2) D. Juan Antonio Moguel, Párroco de Marquina, "Disertacion," etc.

idiomas antiguos, (1) como tampoco se les encuentra parentesco con otras razas á los aborígenes que aun hablan el euskaro. El desden con que Marlians y otros hablaron del vasconce, produjo una reaccion en favor de este primoroso idioma, cuya extraordinaria importancia á historia y lingüística fué desde luego reconocida. Aldrete, con testimonio de Plinio y otros, declara que los iberos españoles fueron los fundadores de Roma. Despues los abates Masdeu y Hervás, y el cura Muguel y muchos otros, confirman el hecho, y demuestran que hay rastros visibles del idioma euskaro

(1) No tiene analogia con ninguno de los idiomas céltico, griego, romano y otros. Dudábase de sus afinidades con la lengua cartigenesa, hija de la fenicia, pero se desvaneció esta ilusion al intentar explicar por medio del vasconce los famosos diez versos púnicos del quinto acto del "Poenulus" de Plauto, versos que nadie ha logrado entender. (Vase lo que acerca de esta tentativa de interpretacion refiere Mr. de l'Ecluse en su "Grammaire basque," pag. 9.)

en la Isla de Cerdeña, en la Liguria, en el Lazio, en Sicilia. (1)

Larramendi, Erro, Astarlos, Henao, d' Arri-gol, y tantos otros escritores afeccionados al estudio del vasconce, han hecho comprender la alta importancia histórica y filológica de este misterioso idioma, que desgraciadamente se ve en peligro de desaparecer por la falta de flexibilidad que embebe en los verbos número, género y pronombres, y que no cede á ningún

(1) Herodó, en su "Catálogo dello lingue conosciute," publicó una copiosa lista de vocablos de Italia que tienen origen vascongado. De voces vasco-latinas pondremos aquí los siguientes ejemplos: ROMA: de "er," pueblo, y "oma," collados, (pueblo en collados.) LIGURIA: de "ligor-uria," tierra árida. ARROGANS: de "arro gan," altivo en demasía. ASTURUS: de "astua," adwinio. HORROR: de "arr-ra," bramido espantoso. INSULA: de "ins," mar y "ulua," poblacion. ETCÉTERA.

... rlas y boticas. SCOTT & BOWNE, Químicos, Nueva York.

su tendencia se atribuye al Sr. Castelar. De tal modo ha influido el artículo en las oposiciones, las cuales le calificaban de notable, que parecían inclinadas al debate político que há días se anuncia; y este es el objeto de aquí.

A última hora en el salón de conferencias, aparte de las noticias de salud pública, de que más arriba me ocupé, se hablaba con preferencia del debate y se tenía por muchos como indudable que se promoverá muy en breve.

Suyo afectísimo.

El Corresponsal.

Solemnes cultos en Beire.

Beire 10 de Junio de 1885.

Sr. Director de el LAU-BURU.

Muy Sr. mio y distinguido amigo: Ante hechos como los que estos días hemos presenciado en esta católica villa, no puedo menos de dirigirme á V. para que les dé cuanta publicidad pueda por medio del diario de su digna dirección y sirvan de este modo de noble estímulo á todos.

La Asociación del Sagrado Corazon de Jesús que aquí existe, merced al celo de nuestro infatigable Parroco D. Feliciano del Villar y del no menos celoso Coadjutor D. Vicente Navascués, deseaba honrar de una manera especial al amantísimo Corazon del Salvador en esta solemne octava del Corpus. Invitado á este fin el Reverendo P. Artola de la Compañía de Jesús, para que cooperase al mayor esplendor del triduo que se pensaba celebrar, accedió gustoso á ello llegando á esta el sábado por la tarde.

Cuantas veces dirigió su elocuente palabra el ilustre Jesuita, fué oído con religiosidad y recogimiento por todo el vecindario que ansioso acudía á rendir su homenaje al Corazon de Jesús; como prueba del resultado que esto produjo bastará decir que todos han acudido con ferviente entusiasmo á recibir el Pan Eucarístico, y que sólo el primer día pasaron de doscientos los que se acercaron á la Sagrada Mesa. El segundo día se verificó la Comunión general de la Asociación de Hijas de María, las cuales dedicaron una solemne función el mismo día á su Inmaculada Patrona.

Consuela presenciar, en estos tristes tiempos que alcanzamos, espectáculos tan conmovedores como los que el católico vecindario de Beire ha dado en estos días, espectáculos que con elocuente voz nos demuestran la robusta fé que todavía afortunadamente abrigan los pechos navarros.

Satisfechos pueden quedar los habitantes de esta villa ya por la importancia y significación que en sí tiene el acto que han realizado, ya por el ejemplo que con el mismo han dado á los demás pueblos de Navarra. Esto tan solo, Sr. Director, me ha movido á hacer público lo que llevo relatado, porque estas pruebas de religiosidad deben publicarse y darse á conocer para que sirvan de satisfacción á los buenos, de estímulo á los tibios y de confusión á los malos é indiferentes. En los pueblos en que, como aquí sucede, la religion está arraigada y á ella subordinan todos sus actos, habrá siempre paz y bienestar por que no olvidarán nunca donde han de encontrar los consuelos que necesitan en los trabajos y contrariedades de esta vida.

De V. Sr. Director afectísimo S. S. Q. B. S. M.—S.

Provincias Vascongadas.

Vemos con pena por los periódicos de San Sebastian que ha fallecido el Sr. Don Ricardo Baroja, director de *El Urumea*. R. I. P.

Por fallecimiento del que la desempeñaba, se halla vacante la plaza de Secretario de la Junta provincial de Instrucción pública de Guipúzcoa. Los aspirantes acreditados ser Bachilleres en Artes ó Maestros superiores, acompañando certificación de buena conducta.

Nos dicen de Bilbao:

«El domingo último descargó una terrible tormenta sobre los pueblos de Beraza, Orozco, Azaola, Barambio, Inoso y otros limitrofes, quedando materialmente destrozados los campos, así como las huertas y el arbolado y las viñas. Segun nos dice un testigo presencial de la tormenta, los trigos quedaron en tal estado, que en algunos pueblos andan segándolos para sembrar en el mismo terreno otras semillas.»

La suscripción abierta en la Tesorería de Guipuzcoa para erigir en el cementerio de Villareal un sepulcro que ha de guardar los restos mortales del bardo guipuzcoano Iparaguirre asciende hasta la fecha á 4.217,50 pesetas.

Leemos en un colega:

«Es tal la importancia comercial, que ha alcanzado el puerto de Pasajes, que los periódicos de Bilbao, alarmados por la competencia de exportación, proponen mejoras para lo sucesivo, que coloquen á la ilustre villa en condiciones de arrastrar las eventualidades de la suerte.»

Se está construyendo en el Campo de los Palacios, de Vitoria, un gran barracón que servirá, en caso necesario, para la fumigación de géneros contumaces.

La Diputación de Alava tiene el proyecto de establecer un lazareto en Nancláres de la Oca.

Medidas sanitarias.

Hé aquí las acordadas últimamente en una conferencia celebrada entre el ministro de la Gobernación, el sub-secretario y el Director de Beneficencia:

«Primera. Desde luego se aplaza por todo el tiempo posible la declaración oficial del cólera en Valencia.

Segunda. Se someten á tres días de observación las procedencias marítimas de esta provincia.

Tercera. Se establecen dos lazaretos, uno entre Castellon y Valencia, en punto que aun no está designado, y otro en Caudete.

Cuarta. La comunicación de estas zonas se hará por dos trenes diarios: uno con procedencia de puntos limpios, entre los cuales se incluye la capital de Valencia, y otro para los de puntos sucios. Uno y otro llegarán á los lazaretos. Los de puntos limpios serán fumigados, visitados por médicos, reconocidos los equipajes y mercancías, y embarcados despues para su destino, bien hácia Castellon y línea de Cataluña, bien hácia Madrid, en un tren que estará preparado y fumigado.

Quinto. Los viajeros de procedencias sucias llegarán al lazareto, sufrirán siete

días de cuarentena, y saldrán luego de cumplirla y de las fumigaciones de rigor en otro tren tambien saneado.

Sexta. En los puntos de comunicación por carreteras entre las provincias donde han ocurrido casos y las que no han tenido ninguno, se autoriza á los alcaldes para establecer lazaretos, sometiendo á la misma observación y cuarentena á los viajeros.

Sétima. Para acreditar la procedencia irán estos y los de las líneas férreas provistos de patentes de sanidad que solo expedirán los gobernadores.»

Fin del Triduo en Loyola.

Día 26 de Mayo.

Al anunciar este solemnisimo Triduo que los hijos de San Ignacio de Loyola dedicaban á su glorioso Patrono en memoria de su herida en Pamplona en 20 de Mayo de 1521, y con motivo de la inauguración de las obras del ala izquierda, del monumental edificio, se expresó, que celebraría de Pontifical en los dos primeros días el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de la diócesis: esta era su promesa, que por cierto bien la cumplió, pues no se contentó con presidir los cultos de mañana y tarde, si que á una insinuación de la venerable y santa comunidad, completó la pompa de las funciones el infatigable y fervoroso Prelado, entonando con altísima y añuada voz á las 9 de la mañana la Nona y oficiando tambien de Pontifical en la misa del día 26.

La capilla de Azpeitia—que no cede en gusto á las de muchas catedrales—contribuyó al mayor esplendor del Santo Sacrificio y cantó con inteligencia y habilidad la composición del primer organista de la catedral de Vitoria señor D. Toribio Kleizgaray, dirigida por este. La artificiosa colocación de sus voces es abundantemente en armonía. «Quitollis» y el «Incarnatus» son de inspiradas notas musicales.

Qué remate, que fin, qué coronamiento tuvieron los panegíricos del santo. Qué reserva había dispuesto la comunidad de Loyola al encargar al elocuentísimo jesuita P. Vinuesa el último de los discursos en castelano.

El eminente orador guipuzcoano, pronunció un discurso bellísimo, conmovió con su profunda sabiduría el entendimiento de los oyentes y peroró su voluntad con su dulce expresión, correcto estilo y unccion y conmovió gratamente los corazones de su selecto auditorio en afectos á la Santa Compañía de Jesús—cuyo unico interés es el celo de la gloria de Dios, la salvación de las almas. El distinguido hijo del gran Santo de Loyola era un vivo ejemplo de la doctrina que predicaba; pues tomó por texto las siguientes palabras de la «Epistola ad Galatas» capítulo 2.º

«Cristo confixus sum cruci, vivo autem jam non ego; vivit vero in me Christus.»

Demostó en la primera parte la heroica abnegación del caballero de Loyola, la renuncia de su voluntad, de sus gustos, enviando un adiós á la gloria de las batallas que eran su pasión, á la noble casa de sus padres, á sus amigos que ridos y á su familia que tanto amaba, cambiando el traje y las armas del soldado por el tosco sayal del peregrino... Loyola se acostó soldado y levantose ante con ese heroísmo que solo inspira la cruz.» En la segunda parte espuso la nueva fase de la vida del caballero del grande amor y soldado de la única gloria verdadera, su íntima relación con la de Cristo, el esmero que guardó en todas sus acciones por imitarle y el afectuoso y vigilante cuidado con que se procuró la gloria de Dios y la salvación de las almas.

Qué antipático y repugnante nos presentó al orgulloso Lutero, pero un orgullo pedante, un orgullo insensato—qué humildes á Ignacio y á su singular legión a quien puso por nombre el modesto de Compañía... á Ignacio, alma nobilísima... que juntó en maravillosa union el esfuerzo y la hidalguía del militar español en el siglo XVI con la virtud y santidad más perfecta. «Que interés dió á su oración en los pormenores de la vida de este varón que descolló en el siglo del renacimiento gentil y de la llamada reforma protestante, vida conagrada en un principio al servicio de la patria y des-

algunas montañas, despues de tantos siglos (1) y de tan gigantescas vicisitudes, como el eco perdido de una civilización misteriosa que se ha borrado de la memoria de los hombres.

IV.

Todas las espresadas cualidades se hermanan; pero la que prepondera porque abarca y dá vida á las demás, es la consistencia de las ideas, la obstinación. Pero esta obstinación no es la terquedad genial á irrehexiva que se atribuye á los aragoneses, y que se ha hecho proverbial en España; terquedad arrogante, que blasona de sí mismo, y nace por lo comun de un simple autojío de un mero impulso del amor propio. La obstinación guipuzcoana, en el hombre y en la mujer, es una fuerza del alma, reflexiva y constante, que se aplica únicamente á un sentimiento, á una convicción. ó á un deseo intenso y duradero.

(1) Estrabon afirma que en su tiempo habia en España monumentos que tenían unos seis mil años de antigüedad. «*Rev. geograph.*, libro III.

pues á la defensa de la religion tan rudamente combatida por las reformistas.» de Ignacio á quien la iglesia venera en sus altares, que en su juventud formó parte del ejército español, derramó su sangre, y los hábitos de disciplina y obediencia que habla adquirido en la milicia supo imprimírselos en las admirables constituciones de la orden por él fundada.» Qué diferencias, qué alusiones tan delicadas—entre la Compañía de Jesús—que es milicia papal—y Lutero que dirigió contra la Iglesia romana los más rudos golpes—borrando la gerarquía eclesiástica y pisando la moral.

Por más esfuerzos que haga no podré elogiar bastante al docto P. Vinuesa de la Compañía de Jesús, hijo de San Sebastian y distinguido letrado en el mundo las aspiraciones naturales de su virtuoso corazón no hallaban salidas con el hábito impuro que en torno de sí exhalan sus costumbres corrompidas y se fué á buscar á la sombra protectora del altar su separación, su aislamiento. La religion, la Compañía de Jesús le ha facilitado la plenitud de las dulces exigencias de su alma.

Los cultos de la tarde fueron lucida terminación del Triduo, manifestación espléndida del entusiasmo de Azpeitia por su Santo. Extraordinaria a concurrerencia de fieles llenaba de bote en bote las anchurosas naves del templo, que estaba adornado con la magnificencia y riqueza de los días anteriores. El Sr. D. Patricio Orcazategui, Vicario y Arcipreste de Ilo-Ilo, reputado y elocuente orador, erudito vascofilo y profundamente ilustrado coronó los elogios del Santo, partiendo del siguiente texto, muy oportuno: «Iguem veni mittere in terram et quid volonisi ut accendatur» San Lucas, cap. 12, ver. 49. Su discurso fué claro y acomodado á la inteligencia de todo el auditorio. La tésis fué esta: «El Señor se valió de San Ignacio de Loyola y de su instituto como un medio para extender por todo el mundo la fé y el fuego del amor divino, para la salvación de las almas.»

Un motete agradable de la Virgen, el Tantum Ergo de Ascioli magníficamente interpretados por la capilla de música, la reserva de S. D. M. por el Sr. Obispo, su fervorosa y afectuosa despedida y la marcha del Santo cantada por el numeroso concurso de eclesiásticos, religiosos y seculares cerraron las fiestas.

Asistieron el Ayuntamiento de Azpeitia y una comisión de la Excmo. Diputación compuesta de los Sres. Uscote, Munguaga, Echegarria, Itarte y D. Ramon Zavala y Salazar Presidentes, que han sido intérpretes fieles de los sentimientos generales asociándose á las solemnidades.

J. M. de M.



Ayer se celebraron en la Iglesia parroquial de San Lorenzo los funerales que anunciamos en sufragio del alma del Excmo. Sr. Conde de Ezpeleta. Ofició el Ilustrisimo señor Dean de esta Catedral y presidian el duelo, además de los representantes de la familia del finado, el excelentísimo señor Capitan General de este distrito, los Gobernadores Civil y Militar y nuestra Diputación Foral y Provincial, á la que hemos visto con gusto como en demostración de que la provincia entera se asocia al duelo de uno de sus hijos más meritorios. Llenaba el templo una extraordinaria concurrencia, prueba inequívoca de la universal simpatía que lograba el finado en nuestra ciudad.

El Excmo. Sr. D. José María de Ezpeleta, Conde de Ezpeleta y de Tribiana, Duque de Castro Terroso, Grande de España, más conocido entre nosotros por el primero de esos títulos, ha desempeñado sucesivamente el cargo de Alcalde de esta ciudad y repetidas veces los de Diputado y Senador por esta provincia; y fuera de ella, los de Gobernador civil de Madrid, Gentil hombre de S. M. y Mayordomo y Caballero Mayor de S. A. R. el Príncipe de Asturias, hoy D. Alfonso XII; ofreciendo en todos ellos frecuentes ocasiones de alabar al buen navarro y al perfecto Caballero.

Pero mas aun que su elevada posición y los

En toda la historia de Guipuzcoa, es toda la gloria de sus personajes ilustres, domina ésta cualidad moral. Echando una ojeada á las celebridades de esta pequeña pero privilegiada provincia, se vé desde luego que ha resplandecido siempre, no por los grandes logros, sino por los grandes caracteres. La entereza, la perseverancia hasta el heroísmo, la obstinación de buena ley, esas han sido siempre las fuentes en que han bebido su noble espíritu los grandes hombres de Guipuzcoa. En el glorioso cuadro pocos escritores, apenas algunos poetas de segundo orden; historiadores, como Garibay, y Zuazubar, puntuales en los hechos, pero sin imaginación ni elocuencia; ni un solo artista eminent, pero en cambio, ¡qué espléndida corona de sábios Cardenales y Prelados, de prudentes estadistas y diplomáticos, de mártires, de ilustres capitanes, y sobre todo, de inmortales hombres de mar!

(Se continuará.)

otro en la abundancia de onomatopeyas. (1) El estudio del Baron de Humboldt sobre el vascuence, publicado en 1817, (2) y sus investigaciones sobre los primeros habitantes de España, (3) contribuyeron á llamar la atención de Europa sobre la luz que derrama en la Historia la etimología de los nombres geográficos, haciendo notar que innumerables poblaciones, rios y montañas del suelo español, son de origen euskaro. Grande autoridad dió á la teoría y á las doctas observaciones el claro nombre del escritor prusiano, pero no es justo olvidar que, así en la teoría como en la

(1) Erro, en su libro «*El Mundo primitivo*», exclama entusiasmado con el vascuence, que supone anterior á la torre de Babel: «*El idioma primitivo no puede ser otro que aquel que justifique su inmediata filiación de la naturaleza.*»

(2) En la obra del sábio alemán Adelung, titulada: «*Mitridates ó Cuadro universal de las lenguas, con el Padre nuestro en quinientos idiomas.*»

(3) «*Prüfung der Untersuchungen über die Urbewohner Hispaniens vermittelt der Vaskischen Sprache.*» Berlin, 1821.

evidencia de los hechos, tuvo Humboldt un precursor guipuzcoano, muy digno de conmemoración y aún de estudio. (1)

Pero toda la importancia filológica y etnológica del vascuence se eclipsa ante el hecho maravilloso de su existencia misma en la era presente. Es un milagro de consistencia autonómica, que no tiene igual en la historia del mundo. Los idiomas griego y latino, nacidos despues que el vascuence, sostenidos por civilizaciones vigorosas, depurados y ennoblecidos por el arte, la ciencia, la filosofía y la literatura, solo viven, há muchos años en sus espléndidas creaciones intelectuales; y la lengua euskara, sin monumentos literarios, sin arte, hasta sin gramática, y combatida siempre por civilizaciones llenas de vitalidad y de gloria, permanece en las pobres caserías de

(1) Dos siglos antes el Oidor D. Baltasar de Echave publicó en Méjico, 1606, su curioso libro, «*Discursos de la antigüedad de la Lengua cantabrovascongada.*» En él domina el mismo principio que en la obra de Humboldt.

altos cargo... atraerle el... rros sus pr... trato que l... la sociedad... á cuantos n... su merte... Provincia y... mejor apre... que han ac... mente pero... que todo P... de su adhe... distinguid... Reciba e... que emb... su gloria... ros y espe...

Ha si... lo conoc... la seccion... D. Vicen... cuencia de...

Las co... dias han... del de ug... rrido en o... Otro de... es que lo... comarca n... por este m... parece qu... aquella ci... des.

En el... «Elava»... vent- t- no... á la refer... Madrid por...

En ca... nos dice u... residente... hasta el 8... recibido ta... y que esos... retraso de... De suer... Si se gu... el mismo... de nuestro...

Por l... guardia ci... niendo á t... que consid... servicio ac... orden por... diencias, y... ciertos act...

En co... atentado... Iglesia de... de Paris d... cantase en... de la dióce... Dominé, o... Ora pro n... oracion E... Genoveva...

En vi... circulado... adoptada... guarnicio... han trasa... mos días... con que n... á Madrid... aquella p...

Duran... ron de lleg... arrastrad... de la mon... tradas por... mil carga... Lo mas... desaparece... se crea se... Ayer al... nuaba llo...

Gara... El privi... coloca die... Orificacio... sola sesio... fermedad... ciales. Co... tarde, call...

El m... titis y tod... debilidad... Emulsion... bacalao... agradable... tauna las... todas las... cho. Tien... de bacal... para toma... den diger... Pruebe...

Cár... Sr. Di... ben, r- pl... su ilustr...

alimentos que ha ejercido, han conseguido el respetuoso afecto de todos los navarros...

Reciba esta la expresion de la profunda pena que embarga nuestro animo y premie Dios con su gloria al que fué en vida dechado de Caballeros y espejo de buenos navarros.

R. I. P.

Gacetillas.

Ha sido muy sentida por cuantos lo conocian, la muerte del perito agrónomo de la seccion de estadística de S. E. la Diputacion, D. Vicente Irigoyen, que ha fallecido á consecuencia de una enfermedad aguda.

Las copiosas lluvias de los últimos dias han aumentado considerablemente el caudal de aguas del rio Arga. Lo mismo ha ocurrido en otros rios de esta provincia y de otras.

En el salon principal del Casino de Bayona vá á ser colocado un retrato del eminente tenor Gayarre, regalo que éste ha hecho á la referida sociedad y que ha sido traído de Madrid por el Sr. Garçon.

En carta que tenemos á la vista, nos dice un estimado amigo y suscriptor nuestro, residente en Madrid, que desde el 23 de Mayo hasta el 8 del actual, fecha en que escribe, ha recibido tan solo cinco números del LAU BURU, y que esos han llegado á sus manos todos con retraso de algunos dias.

Por la direccion general de la guardia civil se ha dictado una circular previniendo á todos los que pertenecen al cuerpo, que considerados siempre y en todos casos en servicio activo, no dejarán sus armas sin previa orden por escrito de los presidentes de las audiencias, y por lo tanto que no se descubran en ciertos actos.

En compensacion del sacrificio atentado cometido en Francia al secularizar la Iglesia de Santa Genoveva Mons. el Arzobispo de París dispuso que el domingo 7 de Junio se cantase en todas las iglesias y capillas públicas de la diócesis el Miserere, tres veces el Parce Domine, otras tres la invocacion Santa Genoveva, Ora pro nobis con el versiculo Elegit causa y la oracion Effunde super nos de la fiesta de Santa Genoveva.

En vista de los rumores que han circulado en Zaragoza acerca de las medidas adoptadas con varios sargentos de aquella guarnicion, pregunta La Derecha cuantos se han trasladado ó licenciado durante los últimos dias y las razones del aparato y premura con que no há mucho se verificó la conduccion á Madrid de los de un batallon que guarnecía aquella plaza.

Durante el dia de ayer no cesaron de llegar por el rio maderos y leños sin duda arrastrados por la corriente desde varios puntos de la montaña; se calcula que habrán sido arrastrados por esta crecida del rio de diez á doce mil cargas de leña.

Garantia perfeccion y economia, El privilegiado dentista D. B. Rubió y Sierrols coloca dientes y dentaduras sin cubrir el paladar...

El mejor remeio para curar la tisis y toda las enfermedades que causan una debilidad general del organismo, es sin duda la Emulsion de Scott de Aceite puro de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y de sosa, es muy agradable al paladar y nutritivo, y no solo restaura las fuerzas, sino que cura con gran rapidez todas las enfermedades de la garganta y del pecho.

Comunicado. Cárcar 8 de Junio de 1885 Sr. Director del LAU BURU: Los que suscriben, publicando á la manifestacion inserta en su ilustrado periódico de fecha 7 del presente

Junio, núm. 1008, suscrita por los que componian la mesa electoral de esta villa D. Pio Ruiz, Presidente, y los Secretarios Indalecio Felipe, Manuel Ruiz, Alejandro Torres y Manuel Garrido, dicen que se firman y ratifican en todo cuanto contenia el comunicado puesto en su periódico que vió la luz el 31 de Mayo con el número 998, y prueba de ello es el haber practicado diligencias con anticipacion á esta manifestacion para seguirlo en el Tribunal de Justicia, evitando ese trabajo á dichos señores de mesa.

Suplicando se sirva insertar en su periódico todo lo expuesto sus atentos S. S. Q. B. S. M., Benito Clordia.—Canon Diaz de Rada.—Pedro Pardo José Bravo.—Basilio Garrido.

Cultos religiosos.

Jueves.—San Bernabé. En la Catedral: Se expone S. D. M. á las ocho á continuacion Misa de Sacramento, á las diez Misa solemne con sermon que predicará el señor Canónigo Doctoral y á las cuatro despues de la procesion se hará la reserva.

En San Saturnino: se expone S. D. M. á la hora acostumbrada y despues de la Misa parroquial procesion pública y reserva.

En San Lorenzo: se expone S. D. M. á las diez y despues de la procesion pública que se hará despues de la Misa parroquial se hará la reserva.

En San Nicolás y San Agustín: la exposicion y reserva de S. D. M. á las mismas horas que las dias anteriores.

En Sto. Domingo y Recoletas: continua el novenario del Sagrado Corazon de Jesús.

Continua la novena del Sagrado Corazon de Jesús en los templos en que se viene celebrando.

Viernes.

La Comunidad de religiosas de la Visitacion de Ntra. Sra. tributa sol mnes cultos al Sacramento Corazon de Jesús en el dia de su fiesta.

A las nueve de la mañana se pondrá de Manifiesto S. D. M. y á continuacion se celebrará una Misa rezada.

A las diez y media mayor en la que predicará el Sr. D. Modesto Perez Vicario de la Parroquia de San Agustín.

A las cinco y media de la tarde, estacion, novena y plático seguida de la solemne reserva. Hay concedida indulgencia plenaria de las Sontas vísporas hasta el ocaso del sol del dia de la fiesta á todos los fieles que visiten la Capilla del Monasterio y habiendo confesado y comulgado rueguen en ella por las intenciones del Sumo Pontífice.

Mercados.

Table with 3 columns: Item, Double decálitro, Robo. Trigo 8'85 pesetas 18'85 rs. Cebada 2'44 " 18'90 " Maiz 2'87 " 16'15 "

Trigo vendido 184 dobles decálitros, equivalentes á 130 robos y 13 almudes.

Anuncios preferentes

Academia de segunda enseñanza

y preparacion para carreras. Calle del Carmen 34-2.º PAMPLONA.

Desde el 15 de Junio darán principio las clases de 2.ª enseñanza para los alumnos que en el mes de Setiembre hayan de ganar el curso ó quiera mejorar la censura obtenida en los exámenes ordinarios.

Siendo la base indispensable de la 2.ª enseñanza la preparacion en la 1.ª y teniendo esta Academia por principal objeto conseguir que los alumnos que á ella concurren alcancen todo el aprovechamiento necesario, á este fin, se establecen clases preparatorias para el ingreso en el Instituto, con nociones de Latin y Geografía, asignaturas que constituyen el primer grupo.

Los padres de familia deben fijarse en la importancia y trascendencia de esta preparacion.

El paso del instituto á la Universidad es por demás brusco y los escolares hallan por lo general un serio tropiezo en las llamadas asignaturas del preparatorio en las diversas Facultades. Teniendo esto en cuenta, la Academia ha establecido tambien la conveniente preparacion para los alumnos que habiendo obtenido el grado de Bachiller quieran utilizar eficazmente los meses del verano.

Continúan abiertas las clases para los que libremente deseen obtener el grado de Bachiller así como las preparatorias de carreras especiales, civiles y militares.

Para informes y cuantas noticias hagan falta dirigirse al Secretario D. Juan Huici.

Venta de chacolí.

Se vende superior al por mayor y menor, en la casa calle de San Lorenzo número 10.

CAMISERÍA de IRIGOYEN.

Estafeta número 1 Pamplona.

Gran surtido de telas blancas y de color especiales para camisas.

NOVEDADES.—Se han recibido artículos de alta novedad y capricho, en corbatas, cuellos, puños, bisutería, petacas cuero de Rusia, boquillas de ámbar legítimas y otros varios artículos propios para regalos.

ABANICOS.—Durante el corriente mes, se recibirá un variado surtido de abanicos de Viena de gustos caprichosos á precios arreglados.

PAPEL DE FUMAR.—Se vende en la referida camisería el inmejorable papel de fumar emboquillado llamado de AMBAR, al precio de 15 céntimos de pesetas el librito.

SALDO.—Se saldan las existencias de corbatas de la temporada última con gran rebaja de precios.

Estafeta número 1.

Establecimiento balneario y aguas de BELASCOAIN.

Temporada oficial, de 1.º de Junio á 30 de Setiembre

Las innumerables y provechosas aplicaciones de estas renombradas aguas, y lo conocidas que son especialmente en la curacion de las enfermedades de los aparatos digestivo y urinario, hacen que la ciencia médica encuentre en el poder de combatir aquellas con un éxito superior á todo encomio.

Siendo cada día mayor el número de concurrentes al Establecimiento, los duños no omiten tampoco cuantos sacrificios sean conducentes á satisfacer las necesidades de todos, dotándolo de comodidades para hacer completamente agradable la estancia en el mismo.

Las reformas que de año en año se plantean; el pintoresco de los edificios; la proximidad á la capital, lo comodo del viaje y la bondad de las aguas son motivos para que de diferentes puntos de España, unos á recobrar la salud, y otros á reponer las fuerzas de la inteligencia, debilitadas con el trabajo; vean en este establecimiento de inimitables condiciones climatológicas el punto mas directamente llamado á ejercer favorable influjo en el porvenir del individuo.

Si unido á esto, nos fijamos en que el Establecimiento cuenta con un médico tan acreditado, competente é incansable como D. Blas Ozcoidi; y que D. Benito Ardanaz, es el fondista, acreditado por la economía en los precios y por la buena calidad de los alimentos, secundado por una habil cocinera, se comprende que las aguas y baños de Belascoain sean bajo todo punto de vista uno de los Establecimientos mas favorecidos del público.

Servicio de carruajes, diario, en la fonda de Europa. Sale de Pamplona á las 5 de la tarde, llegando al Establecimiento á las 8.

Sale de los baños á las 5 de la mañana, llegando á Pamplona á las 8.

Héroes de Estella, 5, entresuelo.

POR FALLECIMIENTO de la muy conocida modista

EUGENIE DE PARÍS,

Boulevard Italien, 25,

la cual vino á esta capital para establecerse, se vende por su madre cuya intencion es de retirarse del oficio y vender todo á precios muy reducidos, modelos de sombreros para señoras y niñas, de 30 reales en adelante plumas y flores, cintas y algunos vestidos bordados para niñas.

APROVECHAR LA OCASION.

El premio de la infancia.

Precioso librito de cuentos morales escrito por D. Narciso Baráibar, Director de la Escuela Normal de Albacete para premiar á los niños de ambos sexos que más sobresalgan, por su aplicación y buena conducta, en las exámenes generales.

Véndese en Pamplona en casa de D. Tomás Baráibar calle de Navarrería núm. 31, 2.º derecha, á 2 reales cada ejemplar.

El Cirujano Dentista don MARIANO RUBIO, vive en la Plaza del Castillo, número 28, 2.º

Los Agrimensores que quieran interesarse en la medicion y clasificacion de las fincas particulares del término municipal de Villatuerta, que tendrá de 9 á 10.000 robadas, al precio de 15 céntimos de peseta la robada, pueden dirigirse hasta el dia 14 del corriente á D. Esteban Aldasoro, en Estella, Constitucion 55, quien dará pormenores de ese trabajo.

Atencion fumadores.

El único legítimo papel de fumar de Alquitran de José Bardau é hijos de Perpignan, lleva al trasparente en cada hoja, el nombre Joseph Bardau. Despreciar al que no lo lleve.

Unicos representantes, Puicarnau y Machs, Barcelona.

DESENGAÑARSE.

Para máquinas de coser, hilos de algodón torzales de seda y demás útiles para las mismas solamente en la sucursal de «La Compañía Fabril Singer» calle de Mercaderes número 16 es donde se encuentran en gran surtido, con las más sólidas garantías y fuera de toda competencia.

Esta casa, atiende gratis cualquiera reclamation de sus clientes.

Valores del Estado

COMPRA Y VENTA EN COMISION GIROS Y COMISION S

Casiano Diaz.

18.—ZAPATERIA.—18.

ULTIMA HORA.

Alcance telegrafico del extranjero.

Londres 9.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 59,12.

París 9.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 59,18. Despues 59,34.

París 9.—Segun los despachos de Tientsin fechados ayer que publican hoy los periódicos franceses, las negociaciones entre Francia y China están en muy buen camino, esperándose de un momento á otro una solucion satisfactoria.

Lisboa 9.—Se han impuesto cuarentenas tanto terrestres como marítimas á todas las procedencias de España.

Al efecto se establece un cordón en la frontera.

Además se han adoptado otras medidas sanitarias.

Londres 9.—El Daily News cree inevitable la dimision del ministro Gladstone á consecuencia de la derrota que ha sufrido la noche pasada en la Cámara de los Comunes.

El Times y el Standard sostienen que el gabinete tiene el deber de permanecer en su puesto hasta que se verifiquen las próximas elecciones generales.

Londres 9.—El Standard publica esta mañana un despacho de Shanghai diciendo que se ha llegado á un acuerdo completo entre Francia y China y que mañana se firmará el tratado definitivo de paz.

Fabra.

De Valencia.

Valencia 10, 7 15 t.

No mejora la salud pública. Nada se dice en concreto respecto de la eficacia de la inoculacion Ferran; mañana va la comision á Jativa.

De Madrid.

Madrid, 10 10 n.

Romero ha pedido informes al Gobernador de Valencia sobre la eficacia de la inoculacion Ferran; hoy dos casos sospechosos en Madrid.

Madrid 10, 10 15 n

En el Congreso se ha tratado de fuerzas navales y en el Senado de los presupuestos.

Los prohombres del fusionismo están divididos por si débese ó nó plantear el debate político.

Castelar decidido á plantearlo. Bol-in 60,30

Imp. de Isturiz

SECCION DE ANUNCIOS.

LOMBRIZ SOLITARIA

Expulsion segura sin molestia ni peligro con las cápsulas de Angulo, 30 reales frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona farmacia de D. Manuel Negrillos y de Sr. Marquina y principales de España.

DOLORES DE MUELAS

Se calman instantáneamente con el odontológico Angulo, 4 reales frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona, farmacia de D. Manuel Negrillos y del Sr. Marquina y principales de España.

EMULSION ANGULO

Acete puro de hígado de bacalao con hipofosfitos cura la tisis, escrófulas, catarros ónicos, debilidad general. Es de sabor agradable y preferida á cuantas existen, 10 reales frasco. Vitoria farmacia del autor. Pamplona farmacia de D. Manuel Negrillos. e Marquina y principales de España.

GRAN FABRICA

DE CAL HIDRAULICA

LA ECONOMICA

UNICA EN NAVARRA.

Lo productos de esta fábrica, cuya excelente calidad ha sido encomiada por cuantas personas inteligentes le han experimentado, quedan dispuestos para el consumo.

Precios, 172 pesets saco de 46 kilos.

“ 262 “ “ de 70 “

Estos precios rigen extrayéndola el consumidor de los almacenes abiertos en la misma Fábrica, Azoz, Valle de Ezcabarte.

Los precios puesta la cal en Pamplona ó en la estación del ferro-crril, tienen un aumento de 0'25 por saco.

El envase tiene otro de 0'50 pts., pero se abona á la de volucion de ellos.

Todos los pedidos se dirigirán al Gerente Casiano Diaz Zspateria 18, Pamplona.

El almacen en esta capital se halla á cargo de D. Martin Jáuregui, Santo Domingo 27.---El Gerente, CASIANO DIAZ

FÁBRICA DE NAIPES

Y LITOGRAFIA

DE

J. DONATO CUMIA.

Naipes de todas clases.--Pre-cios desde 8 á 30 rs. docena.

Perfeccion y economia en toda clase de trabajos litográficos, en negro y colores.

NOVEDADES EN MAQUINAS DE COSER

Howe, Wilson, Wertheim, Velgravia, Seidel y Nauman, Koidg, Canadens, Dúcorp, Béisolt, Rosman, universalmente conocidas.

35--Tecedorias--35--Pamplona

Preciosas máquinas de todos sistemas con aparatos para rizar, plegar y bordar. Este establecimiento ofrece al público doce sistemas diferentes de máquinas para familias ó industriales, mientras que las sacursales de «SINGER» no poseen más que de una sola fabrica, las cuales ó sean las de mano, familia ó intermedias, no han sido admitidas en la Exposicion de Amsterdam en competencia, habiendo sido premiadas las de esta casa con dos medallas de oro.

Para demostrarlo copiamos el dictamen del miembro de aquella Exposicion D. Clemens Mueller: «Después de un largo y exacto exámen yo no podia proponer las primeras máquinas, es decir, las generalmente conocidas con el nombre de «SINGER» legítimas (las de mano, familia ó intermedias) para ser premiadas porque no eran iguales en calidad á las que estaban expuestas de otros fabricantes.

Para comparar y reunir todos los sistemas tambien existen las de la Compañia fabril «SINGER».

Incapaces otras compañías de sostener á la luz del dia la competencia noble y honrada con esta casa, trabajan á la sombra por los pueblos de esta provincia y la capital para desacreditarnos, no hay que creerles.

Excelentes máquinas giratorias para zapateros

Aceites, lanzaderas, resortes, composturas, enseñanza gratis á domicilio.

VENTA Á PLAZOS 10 RS. SEMANALES. 12 POR 100 DESCUENTO AL CONTADO.

FERMIN ARDANAZ.

A LOS HORTELANOS.

Careciendo esta provincia de un depósito de sementes potables, el que suscribe acaba de hacer un gran acopio de éstas de las más usuales y conocidas en Europa.

Estas semillas se venden en paquetitos desde 2 reales hasta 10, segun al clase de legumbre que se desee, Hé aqui algunas de las más usuales:

Acedra (de 2 clases). Albahaca (de 2 clases). Alcachofa (de 2 clases). Apio (de 4 clases). Berengena (de 2 clases). Betarraga (de 5 clases). Cardo (de 5 clases). Berza (de 18 clases). Espárragos (de 4 clases). Guisantes (de 12 clases.) Lechuga (de 10 clases). Nabos (de 8 clases). Perifollo (de 4 clases). Pepinillo (de 6 clases). Puerro (de 4 clases). Rabanos (de 6 clases). Zanahoria (de 5 clases) y Remolacha (de 6 clases). Perejil (de 5 clases). Cebolla (para conservar en el invierno). Melon (de 4 clases). Borraja (de 2 clases) y Escarola (de 6 clases.)

Se mandará por el correo á la persona que haga pedido incluyendo en este su valor en sellos de franqueo.

El envio se hará tan pronto como se quiera porque estan ya en este depósito todas las clases de semillas.

Tambien se mandará gratis un catalogo con más detalles á quien lo solicite. Dirigirse á Esteban Rouzaut Optico. --Calle chapitela, N.º 21. --Pamplona.

Se acaba de recibir una remesa de Remolacha Luzerna (ó sea Alfalfa) para forraje.

EPIZOOTIA.

Con «La Bovina» medicamento preparado por el Farmacéutico de Bilbao M. Rincon, se combate infaliblemente la Perineumonia exudativa en el ganado vacuno. Curacion segura y rápida. Sacrificar una res vacuna atacada de dicha enfermedad, existiendo «La Bovina» único medio de salvacion, es asesinarla. Y si el objeto es el lucro, vendiendo su carne, es un crimen por las fatales consecuencias que puede acarrear su aprovechamiento. Aplicadle «La Bovina» segun instruccion, y la res se salva indefectiblemente; evitando con este verdadero medicamento las horrosas hecatombes que con frecuencia producen funesta enfermedad, y que de hoy más no deben tener lugar, como sucede allá donde usan «La Bovina.»

Véndese, en Bilbao, farmacia de su autor.

EMULSION DE SCOTT

de Aceite Puro de HÍGADO de BACALAO

con Hipofosfitos de Cal y de Sosa.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Puede tomarse las virandas del Acate Orado de Hígado de Bacalao, mas las de los Hipofosfitos.

Cura la Tisis.

Cura la Anémia.

Cura la Debilidad General.

Cura la Escrófula.

Cura el Reumatismo.

Cura la Tos y Resfriados.

Cura el Raquitismo en los Niños.

Es recomendada por los médicos, es de olor y sabor agradable, de fácil digestion, y la soportan los estómagos más delicados.

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de París y Madrid. Subdelegado principal de Medicina y Cirujia que he hecho uso con frecuencia en mi clínica de la Emulsion de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y Sosa denominada de Scott, y he tenido ocasion de comprender las ventajas que produce en los enfermos que he tratado, por sus paccionados, de amigos medicos, y que la recomiendo á todos los que se interesan por la salud de sus semejantes. Además estoy convencido, que los extráordinarios delicias que soportan sin el inconveniente de la regurgitacion.

Dr. MANUEL S. CASTELLANOS, Habana, Marzo 8 de 1881.

Santiago de Cuba, 8 de April 1881.

Mrs. Scott & Bown, Nueva York.

Se vende en las principales droguerías y boticas.

Dr. AMBROSIO GRILLO, Dr. SOOY & BOWNE, Quimook, Nueva York.